



**MUNICIPALITÉ DE CAMPBELL'S BAY
7 SEPTEMBRE 2021**

**PROCÈS-VERBAL D'UNE RÉUNION ORDINAIRE DU CONSEIL TENUE LE 7 SEPTEMBRE 2021, AU
PONTIAC LION'S CLUB SITUÉ AU 6, RUE BORDEN, MUNICIPALITÉ DE CAMPBELL'S BAY.**

PRÉSENTS :

Le maire Maurice Beauregard

CONSEILLERS :

Raymond Pilon

Tim Ferrigan

Jean-Pierre Landry

Stéphanie Hébert-Shea

Suzanne Dubeau-Pilon

Lois Smith

La directrice générale et secrétaire-trésorière, Sarah Bertrand, assiste également à la réunion.

211-09-2021 OUVERTURE DE L'ASSEMBLÉE

Il est proposé par Tim Ferrigan et résolu d'ouvrir la réunion à 19 h 17.

Adopté à l'unanimité

212-09-2021 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est proposé par Jean-Pierre Landry et résolu d'accepter l'ordre du jour tel que présenté avec l'ajout du point 10 f) - Comité de gestion des déchets.

Adopté à l'unanimité

213-09-2021 ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL

Il est proposé par Jean-Pierre Landry et résolu d'adopter le procès-verbal de la dernière réunion du 10 août 2021, transmis par courriel.

Adopté à l'unanimité

PÉRIODE DE QUESTIONS

Il est noté qu'il n'y a pas de visiteurs ni de questions soumises.

URBANISME

214-09-2021 APPROBATION DU RAPPORT MENSUEL DE L'INSPECTEUR

Proposé par Suzanne Dubeau-Pilon et résolu d'accepter le rapport mensuel de l'inspecteur municipal et la facture afférente pour le mois d'août 2021.

Adopté à l'unanimité

FINANCE

215-09-2021 FACTURES MENSUELLES

Proposé par Lois Smith et résolu de payer les factures mensuelles telles que présentées sur la feuille de déboursé du 7 septembre 2021, au montant de 76 803,66\$.

Adopté à l'unanimité



MUNICIPALITÉ DE CAMPBELL'S BAY
7 SEPTEMBRE 2021

Certificat de disponibilité

Je, Sarah Bertrand, directrice générale de la municipalité de Campbell's Bay, certifie qu'il y a des fonds disponibles pour les dépenses approuvées ci-dessus.

Donné à Campbell's Bay, ce 7ème jour de septembre 2021.

Sarah Bertrand
DGST

216-09-2021 AUTORISATION DE DÉPENSE - PORTE SCELLÉE GARAGE MUNICIPAL

Proposé par Stéphanie Hébert-Shea et résolu d'accepter la soumission de Réjean Lance construction pour la fourniture et l'installation d'une porte métallique scellée pour le garage municipal au montant de 1917 \$ + taxes. La dépense est imputée au poste budgétaire : entretien du garage.

Adopté à l'unanimité

217-09-2021 APPEL D'OFFRES - NOUVEAU CAMION DE TRAVAUX PUBLICS

Proposé par Suzanne Dubeau-Pilon et résolu d'envoyer un appel d'offres pour la fourniture d'un nouveau camion de travaux publics, ¾ tonne, 4X4 avec une boîte de 6 pieds.

Adopté à l'unanimité

218-09-2021 AUTORISATION D'ACHAT - HAUT-PARLEURS POUR LE PARC MURAL

Proposé par Tim Ferrigan et résolu d'autoriser l'achat de haut-parleurs pour le parc mural, la dépense de 400\$ est affectée du poste budgétaire : Entretien du parc.

Adopté à l'unanimité

219-09-2021 APPROBATION DES SERVICES DE COMPTABILITÉ POUR 2022

Proposé par Suzanne Dubeau-Pilon et résolu d'engager Monsieur Gérard Labelle pour le poste de soutien comptable pour l'année 2022 et pour le salaire annuel de 22 000 \$.

Adopté à l'unanimité

**220-10-2021 EAU - EAUX USÉES - SITE DE TRANSFERT
DEMANDE DE SERVICE D'EAU - KEON RD, MUNICIPALITÉ DE LITCHFIELD**

ATTENDU QU'une demande a été reçue du propriétaire de l'habitation située sur le chemin Keon, municipalité de Litchfield, demandant le service d'eau potable de la municipalité de Campbell's Bay ;

Attendu qu'en vertu de l'article 24 de la loi concernant "Les entreprises d'aqueduc et d'égout" applicable à notre municipalité et en vertu de l'article 53 de la même loi ;

Il est proposé par Lois Smith et résolu :

QUE la municipalité de Campbell's Bay accepte de fournir de l'eau potable au propriétaire de l'habitation située sur le chemin Keon, municipalité de Litchfield.

QU'un frais de service annuel et des frais d'administration soient facturés tel que déterminé dans le règlement annuel sur les taxes et services municipaux ;

QUE tous les autres frais liés au branchement, à l'entretien et aux réparations de la ligne de service sont à la charge exclusive du propriétaire du ch. Keon, Litchfield ;



MUNICIPALITÉ DE CAMPBELL'S BAY 7 SEPTEMBRE 2021

QUE l'utilisation de l'eau potable de la municipalité de Campbell's Bay est réservée à un usage domestique et résidentiel ;

QUE ladite eau potable n'est pas traitée avec du chlore ou tout autre traitement ;

QUE ledit propriétaire soit informé en attestant lesdites conditions dans cette résolution ;

Adopté à l'unanimité

221-09-2021 AUTORISATION DE DÉPENSE - POMPE D'ÉGOUT POUR WWTP

Proposé par Raymond Pilon et résolu d'autoriser la dépense de 2495\$ plus taxes pour l'achat d'une nouvelle pompe Banas ¾ hp - 4" décharge. La dépense est affectée du poste budgétaire : Entretien de la filtration des égouts.

Adopté à l'unanimité

222-09-2021 APPROBATION DU RAPPORT 2020 SUR L'UTILISATION DE L'EAU - MAMH

Proposé par Jean-Pierre Landry et résolu d'approuver le rapport 2020 sur l'utilisation de l'eau, les recommandations et le plan d'action relatifs à la Stratégie québécoise d'économie d'eau mis en œuvre par les Affaires municipales (MAMH) et tel que préparé et présenté par Jessica Nilsson, technicienne en eau municipale.

Adopté à l'unanimité

223-09-2021 AUTORISATION DE DÉPENSE - OFFRE DE SERVICE D'INGÉNIEUR - ATTESTATION DES EAUX USÉES MUNICIPALES

ATTENDU QUE suite à la réception de son attestation d'exploitation des installations d'eaux usées municipales le 2 août 2021, la municipalité désire retenir les services d'un ingénieur professionnel afin d'être en mesure de réaliser les différents programmes correctifs exigés par le ministère de l'Environnement ;

ATTENDU QU'une offre de service concernant l'étude et la livraison de cette attestation a été reçue de CIMA :

Proposé par Suzanne Dubeau-Pilon et résolu d'accepter l'offre de service no MP215068 telle que préparée par CIMA pour un montant forfaitaire de 8 600 \$ plus taxes. Le montant est affecté du poste budgétaire : entretien de la filtration des égouts et honoraires professionnels. Il est également résolu de soumettre le projet dans le cadre du programme TECQ.

Adopté à l'unanimité

224-09-2021 PROGRAMMATION TECQ 2019-2023 - VERSION NO 2

ATTENDU QUE :

La municipalité a pris connaissance du Guide relatif aux modalités de versement de la contribution gouvernementale dans le cadre du Programme de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec (TECQ) pour les années 2019 à 2023 ;

La municipalité doit se conformer aux modalités de ce guide qui lui sont applicables afin de recevoir la contribution gouvernementale qui lui sera confirmée dans une lettre du ministre des Affaires municipales et de l'Habitation.

Il est proposé par Jean-Pierre Landry et résolu que :

La municipalité s'engage à respecter les modalités du guide qui s'appliquent à elle ;

La municipalité s'engage à être seule responsable et à dégager le gouvernement du Canada et le gouvernement du Québec ainsi que leurs ministres, hauts fonctionnaires, employés et agents de toute responsabilité à l'égard des réclamations, exigences, pertes, dommages et



MUNICIPALITÉ DE CAMPBELL'S BAY 7 SEPTEMBRE 2021

coûts de toute nature ayant pour base une blessure infligée à une personne, le décès de cette personne, un dommage à la propriété ou une perte de propriété attribuable à un acte volontaire ou négligent résultant directement ou indirectement des investissements réalisés grâce à l'aide financière obtenue dans le cadre du programme TECQ 2019-2023 ;

La municipalité approuve le contenu et autorise l'envoi au ministère des Affaires municipales et du Logement de l'horaire de travail version 2 ci-joint et de tous les autres documents requis par le Ministère afin de recevoir la contribution gouvernementale qui lui a été confirmée dans une lettre du ministre des Affaires municipales et du Logement ;

La municipalité s'engage à respecter le seuil minimal de dépenses en capital qui lui est imposé pour l'ensemble des cinq années du programme ;

La municipalité s'engage à informer le ministère des Affaires municipales et du Logement de toute modification qui sera apportée au calendrier des travaux approuvé par la présente résolution.

La municipalité certifie par la présente que le calendrier des travaux version 2 ci-joint comprend les coûts réels et reflète les prévisions de coûts des travaux admissibles.

Adopté à l'unanimité

COMITÉ DE GESTION DES DÉCHETS

Il est noté que la conseillère Stéphanie Hébert-Shea fait une mise à jour du conseil suite au comité régional de gestion des matières résiduelles à la MRC de Pontiac. Il est noté que la Municipalité a déjà entrepris les démarches initiales pour étudier l'implantation d'un service de compostage sur le territoire de la municipalité. Cette étude sera suivie et mise en œuvre dès que possible et si des fonds sont disponibles dans le budget municipal.

225-09-2021 PARCS, CENTRE RÉCRÉATIF ET PATINOIRE PROJET PARCS DU CENTRE-VILLE - PIROGUES

Proposé par Suzanne Dubeau-Pilon et résolu de procéder avec la soumission de Gaetan Dumouchel au montant de 21 690 + taxes tel que mentionné dans la soumission datée du 24 août 2021. Ce devis inclut l'agrandissement des abris existants (2 bancs de 29 pieds chacun). Cette dépense est imputée au projet de parc PAFIRS/FRR.

Adopté à l'unanimité

226-09-2021 PROJET DE PARCS DU CENTRE-VILLE - BUDGET

Proposé par Jean-Pierre Landry et résolu d'augmenter le budget du projet des parcs de 41 763 \$ pour un total de 295 063 \$ (incluant 20 % de contingence et les taxes nettes) afin d'inclure l'ajout du planeur FunSway. Cette dépense sera imputée au budget de 2021 (qui devrait être excédentaire si l'on tient compte de la location du RA par le CISSSO).

Il est également résolu que les 5000\$ reçus d'André seront appliqués ainsi que tout nouveau revenu de la cantine de la ligue de balle cet été (potentiellement 2500\$).

Adopté à l'unanimité

227-09-2021 AUTORISATION DE DÉPENSE - PROGRAMME DE BANNIÈRES

Il est proposé par Stéphanie Hébert-Shea et résolu d'aller de l'avant avec l'option de création de la Série - 3 bannières pour 5 800 \$ + taxes, tel que préparé par le consultant Paul Cavanagh. Il est entendu que cela inclut le travail artistique mais pas les bannières réelles. Cette dépense est allouée à partir de la subvention de Cœur Villageois.

Adopté à l'unanimité



**MUNICIPALITÉ DE CAMPBELL'S BAY
7 SEPTEMBRE 2021**

228-09-2021 APPROBATION DES PLANS DES TOILETTES PUBLIQUES - 66 %.

Il est proposé par Jean-Pierre Landry et résolu d'approuver les plans à 66% tel que présenté par Rossman Architect.

Adopté à l'unanimité

AGRISPIRIT

Il est noté que le projet de la municipalité présenté à AgriSpirit n'a pas été approuvé.

229-09-2021 SOUTIEN À LA POLITIQUE MADA

Proposé par Jean-Pierre Landry et résolu de demander une soumission pour des services de soutien par le Carrefour municipal pour la mise en œuvre de la politique MADA puisque le consultant actuel ne sera pas en mesure de remplir ce mandat.

Adopté à l'unanimité

PROGRAMME DE SUBVENTION FRR - MRC PONTIAC

Il est noté que la municipalité n'est pas éligible au prochain programme FRR puisque le programme précédent doit d'abord être complété.

DEMANDE D'ACHAT D'UN LOT MUNICIPAL - 59, CHEMIN RIVER

Il est noté qu'une demande d'achat du lot situé au 59, chemin River a été reçue. Cette demande sera étudiée plus en détail par le Conseil.

EMPLOYÉS

230-09-2021 AUTORISATION D'ACHAT - POSTE DE TRAVAIL ASSIS/DEBOUT POUR L'ADJOINTE

Proposé par Lois Smith et résolu d'autoriser l'achat d'un poste de travail assis/debout pour l'adjointe administrative, Mme Barrette. La dépense est imputée au poste budgétaire : fournitures de bureau.

Adopté à l'unanimité

231-09-2021 AUTORISATION DE MODIFIER LA PÉRIODE D'ADMISSIBILITÉ À L'ASSURANCE COLLECTIVE

Il est proposé par Raymond Pilon et résolu de modifier la période d'admissibilité à l'assurance collective pour l'adjointe administrative, Mme Barrette, de 6 mois à 3 mois.

Adopté à l'unanimité

SÉCURITÉ

232-09-2021 RAPPORT MENSUEL DU CHEF

Proposé par Stephanie Hebert-Shea et résolu d'accepter le rapport mensuel du Chef pour le mois d'août 2021.

Adopté à l'unanimité

DEMANDE DE RÉPARTITION AUTOMATIQUE DE LA BGCP

Il est noté que le protocole actuel de répartition automatique concernant les services de sécurité incendie aux municipalités de Bryson, l'Île-du-Grand-Calumet et Portage du Fort sera discuté davantage lors de la réunion du comité des incendies de Campbell's Bay Litchfield le 8 septembre 2021.



**MUNICIPALITÉ DE CAMPBELL'S BAY
7 SEPTEMBRE 2021**

CORRESPONDANCE

Il est noté que la correspondance est lue au Conseil.

233-09-2021 CLÔTURE DE L'ASSEMBLÉE

Il est proposé par **Stéphanie Hébert-Shea** et résolu de lever la séance à 21 h 50.

Adopté à l'unanimité

Maurice Beauregard
Maire

Sarah Bertrand
DGST